

**TOÀ ÁN NHÂN DÂN
HUYỆN CẨM GIÀNG
TỈNH HẢI DƯƠNG**

Bản án số: 05/2021/HSST

Ngày: 27-01-2021

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

TOÀ ÁN NHÂN DÂN HUYỆN CẨM GIÀNG, TỈNH HẢI DƯƠNG

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên toà: Bà Phạm Th2 Hằng

Các Hội thẩm nhân dân:

1. Ông Nguyễn Đức Dũng – Giáo viên trường THPT Cẩm Giàng

2. Ông Nguyễn Quang Miên – Giáo viên nghỉ hưu.

- Thư ký Toà án: Ông Phạm Hoàng Thanh – Thư ký Toà án nhân dân huyện Cẩm Giàng.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Cẩm Giàng, tỉnh Hải Dương tham gia phiên toà: Bà Lê Thị Hạnh - Kiểm sát viên.

Ngày 27 tháng 01 năm 2021, tại trụ sở, Tòa án nhân dân huyện Cẩm Giàng, tỉnh Hải Dương xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số 85/2020/TJST-HS ngày 30 tháng 12 năm 2020; theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 04/2021/QĐXXST-HS ngày 12 tháng 01 năm 2021 đối với:

Bị cáo: NGUYỄN ĐÌNH H, sinh ngày 14/02/2004. Nơi sinh: Thôn Bùi Xá, xã Nhân Quyền, huyện Bình Giang, tỉnh Hải Dương. ĐKKHKT và cư trú: Thôn Trinh Nữ, xã Hồng Khê, huyện Bình Giang, tỉnh Hải Dương; Giới tính: Nam; Nghề nghiệp: Không; Trình độ văn hóa 9/12; Quốc tịch: Việt Nam; Dân tộc: kinh; Tôn giáo: Không; Con ông Nguyễn Đình Đ và bà Trần Thị Th; Tiền án, tiền sự: Không.

Bị cáo bị áp dụng biện pháp ngăn chặn Cấm đi khỏi nơi cư trú.

Có mặt tại phiên toà.

*** Người bào chữa cho bị cáo:** Bà Nguyễn Thị Liên – Trợ giúp viên pháp lý của Trung tâm trợ giúp pháp lý Nhà nước tỉnh Hải Dương. (Có mặt)

*** Người đại diện theo pháp luật của bị cáo:** Bà Vũ Thị Th1, sinh năm 1961. (Có mặt)

Địa chỉ: Thôn Trinh Nữ, xã Hồng Khê, huyện Bình Giang, tỉnh Hải Dương. (Bà Th1 là bà ngoại của bị cáo H)

*** Người đại diện hợp pháp của bị hại:** Ông Lê Văn H1, sinh năm 1966. (Vắng mặt)

Địa chỉ: Thôn Thích Lỗi, xã Thạch Lỗi, huyện Cẩm Giàng, tỉnh Hải Dương.

*** Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan:** Anh Nguyễn Thừa C, sinh ngày 06/5/2004. (Vắng mặt)

Người đại diện theo pháp luật của anh C: Bà Đoàn Thị H2, sinh năm 1977. (Vắng mặt)

Địa chỉ: Thôn Bùi Xá, xã Nhân Quyền, huyện Bình Giang, tỉnh Hải Dương.

*** Người làm chứng:**

- Chị Vũ Thị Th2, sinh năm 1968.

- Chị Vũ Thị D, sinh năm 1976.

Đều có địa chỉ: Thôn Thích Lỗi, xã Thạch Lỗi, huyện Cẩm Giàng, tỉnh Hải Dương.

(Đều vắng mặt)

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Qua các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và quá trình xét hỏi, tranh luận tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Tối ngày 21/7/2020, Nguyễn Đình H điều khiển xe mô tô biển số 34AA-160.32, dung tích dưới 50cm³ chở anh Nguyễn Thừa C ngồi phía sau đi từ nhà ở huyện Bình Giang đến xã Thạch Lỗi, huyện Cẩm Giàng chơi. Khi đi đến đường liên thôn thuộc địa phận thôn Lũng, xã Thạch Lỗi, huyện Cẩm Giàng, tỉnh Hải Dương, H tắt công tắc đèn pha chỉ để đèn đề mi, đi với vận tốc khoảng 30km/h theo hướng từ thôn Lũng đi UBND xã Thạch Lỗi. Khoảng 20 giờ 30 phút cùng ngày, khi đi đến khu vực cột cáp thông tin B060110, H vô tình gạt tay vào công tắc làm tắt toàn bộ đèn xe. Đúng lúc này, H phát hiện thấy bà Nguyễn Thị Hợi đang đi bộ phía trước cùng chiều dắt theo một cháu nhỏ đi cách lề đường bên phải khoảng 1-1,5m. Do khoảng cách quá gần, H đã không xử lý được và để phần đầu bên trái xe mô tô va chạm vào phía sau người bà Hợi khiến cho bà Hợi bị ngã xuống đường. H cùng anh C dùng xe mô tô chở bà Hợi vào cấp cứu tại trạm xá xã Thạch Lỗi. Sau đó, tiếp tục gọi xe đưa bà Hợi cấp cứu tại Bệnh viện đa khoa tỉnh Hải Dương. Đến 03 giờ ngày 22/7/2020, bà Hợi tử vong.

Kết luận giám định pháp y số 187/KLGD ngày 29/7/2020 của Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Hải Dương, kết luận: Bà Nguyễn Thị Hợi chết do chấn thương sọ não (vỡ xương vòm sọ). Tồn thương trên thi thể bà Nguyễn Thị Hợi có cơ chế hình thành do va chạm tại nạn giao thông gây nên là phù hợp.

Khám nghiệm hiện trường nơi xảy ra tai nạn: Khu vực đường xảy ra tai nạn là đường liên thôn thuộc thôn Lũng, xã Thạch Lỗi, huyện Cẩm Giàng, tỉnh Hải Dương là đường hai chiều, rộng 09m, mặt đường trải bê tông, không có vạch sơn kẻ đường. Bên phải chiều đường có hướng từ thôn Lũng đi UBND xã Thạch Lỗi có vỉa hè rộng 02m nhưng để nhiều vật liệu xây dựng, trụ cột bê tông chưa thi công. Cách cột cáp thông tin B060110 về phía đường từ UBND xã Thạch Lỗi đi thôn Lũng 17,75m là vùng dếp nhựa rơi vãi, cách mép đường chuẩn là 4m. Theo Nguyễn Đình H trình bày: điểm va chạm cách cột cáp thông tin B060110 về phía đường UBND xã Thạch Lỗi đi ra thôn Lũng khoảng 13,20m và cách mép đường chuẩn khoảng 2m.

Khám nghiệm xe mô tô BKS 34AA-160.32 liên quan đến tai nạn xác định: Mặt bên trái của chấn bunn phía trước bánh trước có vết nứt vỡ nhựa, kích thước (20x5,5)cm, điểm đầu cách chấn bunn về phía trước là 11cm, điểm cao nhất cách mặt đất là 68cm, điểm thấp nhất cách mặt đất 22cm. Mặt dưới nhựa ốp đèn pha, nhựa ốp đầu xe bên trái (điểm gấp khúc) có vết nứt vỡ nhựa kích thước (10x3)cm, điểm đầu cách mặt ngoài đèn pha là 3,5cm, điểm thấp nhất cách mặt đất 91cm, điểm cao nhất cách mặt đất 96cm. Nhựa trong ốp phía trước đèn pha bị nứt vỡ kích thước (11x6)cm, điểm thấp nhất cách mặt đất 91cm, điểm cao nhất cách mặt đất 105cm. Các điểm vỡ, nứt nhựa đều có hướng từ trước về sau. Hệ thống đèn pha, xinhan hoạt động bình thường. Đèn pha có công tắc gạt từ phải qua trái gồm ba nấc: nấc đầu tiên ở chế độ tắt, nấc thứ hai đèn pha không sáng mà chỉ sáng đèn đề mi, nấc thứ ba là đèn pha sáng. Bật công tắc chiếu gần thì đèn pha tắt, bật công tắc chiếu xa thì đèn pha luôn ở chế độ chiếu xa. Công tắc chiếu xa chiếu gần được lắp đặt bên tay lái bên trái; công tắc bật đèn pha ở cụm công tắc điều khiển bên tay lái bên phải.

Ngày 12/10/2020, Cơ quan điều tra đã trả lại chiếc xe mô tô BKS 34AA-160.32 cho chủ sở hữu hợp pháp là anh Nguyễn Thừa C. Anh C và người đại diện theo pháp luật của anh C xác định chiếc xe mô tô trên hư hỏng nhẹ, tự sửa chữa và từ chối định giá thiệt hại, không yêu cầu Nguyễn Đình H bồi thường thiệt hại đối với chiếc xe trên.

Về trách nhiệm dân sự: Bị cáo và người giám hộ của bị cáo đã tự nguyện bồi thường cho gia đình bà Nguyễn Thị Hợi số tiền 80.000.000đ. Đại diện gia đình bà Hợi không yêu cầu gì về trách nhiệm dân sự và có đơn xin miễn truy cứu trách nhiệm hình sự, xin giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo.

Tại bản cáo trạng số 03/CT-VKS ngày 28/12/2020, Viện kiểm sát nhân

dân huyện Cẩm Giàng truy tố bị cáo Nguyễn Đình H về tội Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ theo điểm a khoản 1 Điều 260 của Bộ luật hình sự.

Tại phiên tòa hôm nay, bị cáo khai nhận: Khoảng 19 giờ 30 phút ngày 21/7/2020, anh C đến nhà rủ bị cáo sang xã Thạch Lỗi chơi bằng xe mô tô của anh C. Bị cáo là người điều khiển xe chở anh C đi từ nhà bị cáo ở Bình Giang sang xã Thạch Lỗi. Khoảng 20 giờ 30, bị cáo đi đến đoạn đường bê tông theo hướng từ thôn Lũng về UBND xã, bị cáo tắt đèn chiếu sáng chỉ để đèn đề mi của xe vì sợ thanh niên ở khu vực đó phát hiện ra bị cáo và anh C ở nơi khác đến. Sau đó, bị cáo lại vô tình gạt vào công tắc khiến đèn đề mi bị tắt. Đúng lúc này, bị cáo phát hiện thấy bà Hợi đang dắt một cháu bé đi bộ phía bên phải cùng chiều đường với bị cáo. Bị cáo không xử lý kịp nên để phần đầu của xe mô tô đâm vào phía sau chân bên trái của bà Hợi. Bà Hợi bị ngã ngửa người và đập đầu xuống đường. Bị cáo và anh C cùng chống chân được nên xe không bị đổ và không bị ngã. Bị cáo đỡ bà Hợi dậy và bế bà Hợi lên xe đưa đến trạm xã cấp cứu. Sau đó gia đình bà Hợi đưa bà Hợi đi bệnh viện. Tuy nhiên bà Hợi đã chết. Bị cáo rất ân hận về hành vi của mình. Bị cáo đã cùng bà ngoại của bị cáo thăm hỏi và bồi thường cho gia đình bị hại 80.000.000đ. Đề nghị HĐXX cho bị cáo cải tạo tại địa phương.

Bà Vũ Thị Th1 trình bày: Gia đình bà trước trước đến nay kinh tế hết sức khó khăn, mẹ cháu H không khỏe, bố cháu bỏ đi, gia đình bên nội không ai quan tâm nên bà phải đón năm mẹ con H về nuôi. Chồng bà không được khỏe. Hầu như một mình bà phải cang đáng lo kinh tế nuôi cả 7-8 người trong gia đình. Tuy nhiên, sau khi biết tin H gây tai nạn làm bà Hợi chết, bà Th1 và H đã đến thăm hỏi ngay, cố gắng vay mượn để bồi thường cho nhà bà Hợi đủ theo yêu cầu của họ. Bà và H cũng vẫn qua lại gia đình bà Hợi vào những ngày cúng lễ sau này. Cháu H còn ít tuổi, đề nghị HĐXX giảm nhẹ cho cháu và cho cháu được cải tạo tại địa phương để cháu còn làm nuôi các em.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Cẩm Giàng giữ nguyên quyết định truy tố đối với bị cáo và đề nghị Hội đồng xét xử tuyên bố bị cáo Nguyễn Đình H phạm tội Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ. Căn cứ: điểm a khoản 1 Điều 260; điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 65; Điều 91; Điều 101 của Bộ luật hình sự; Xử phạt bị cáo Nguyễn Đình H từ 06 đến 09 tháng tù cho hưởng án treo, thời gian thử thách từ 12 đến 18 tháng tính từ ngày tuyên án sơ thẩm. Giao bị cáo cho UBND xã Hồng Khê, huyện Bình Giang, tỉnh Hải Dương giám sát, giáo dục trong thời gian thi hành án. Về vật chứng, trách nhiệm dân sự không phải giải quyết. Bị cáo được miễn án phí sơ thẩm hình sự.

Người bào chữa cho bị cáo trình bày: Hành vi của bị cáo đã vi phạm luật giao thông đường bộ, gây hậu quả nghiêm trọng, bản cáo trạng truy tố bị cáo là

đúng. Bị cáo sinh ra trong gia đình có hoàn cảnh éo le, không được học tập đầy đủ, kinh tế gia đình khó khăn, là anh của của ba người em trong khi bố bỏ đi, mẹ không được khỏe. Sau khi va chạm xảy ra, bị cáo đã trực tiếp đưa bà Hợi đi cấp cứu, cùng gia đình thăm hỏi và bồi thường đầy đủ theo yêu cầu của gia đình bà Hợi, đại diện hợp pháp của bị hại xin miễn truy cứu trách nhiệm hình sự cho bị cáo. Đề nghị HĐXX cho bị cáo mức án thấp nhất mà đại diện Viện kiểm sát đề nghị.

NHẬN ĐỊNH CỦA HỘI ĐỒNG XÉT XỬ:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được thẩm tra, xét hỏi, tranh luận tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận thấy như sau:

[1] Hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an huyện Cẩm Giàng, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân huyện Cẩm Giàng, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, Thủ tục quy định của Bộ luật tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Lời khai của bị cáo tại phiên tòa phù hợp lời khai của chính bị cáo tại cơ quan điều tra, đại diện bị hại, người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan, người làm chứng, biên bản khám nghiệm hiện trường, biên bản khám nghiệm phương tiện liên quan đến tai nạn, kết luận giám định và các tài liệu, chứng cứ có trong hồ sơ vụ án. Hội đồng xét xử có đủ cơ sở kết luận: Khoảng 20 giờ 30 phút ngày 21/7/2020, tại đường liên thôn thuộc thôn Lũng, xã Thạch Lỗi, huyện Cẩm Giàng, tỉnh Hải Dương, bị cáo Nguyễn Đình H điều khiển xe mô tô biển số 34AA-160.32 chở phía sau là anh Nguyễn Thừa C theo hướng thôn Lũng đi UBND xã Thạch Lỗi. Do điều khiển xe mô tô không đảm bảo an toàn (tắt đèn chiếu sáng của xe khi trời tối), khi xe mô tô do H điều khiển cách bà Nguyễn Thị Hợi đang đi bộ phía trước cùng chiều khoảng 1-2m, H mới phát hiện được nên đã không xử lý kịp và để phần đầu xe mô tô va chạm vào phía sau người bà Hợi làm bà Hợi ngã xuống đường. Xe mô tô do H điều khiển không bị đổ do H và anh C chống chân được. H đã nhanh chóng đưa bà Hợi vào trạm xá xã Thạch Lỗi cấp cứu. Hậu quả: bà Hợi đã chết.

Bị cáo nhận thức rõ về việc khi điều khiển xe mô tô trên đường giao thông phải đảm bảo an toàn. Đặc biệt là khi trời tối, phải bật đèn chiếu sáng thì mới quan sát được đường đi và được điều khiển xe tham gia giao thông đường bộ nhưng bị cáo đã không chấp hành. Hành vi của bị cáo đã vi phạm quy định tại khoản 23 Điều 8 của Luật giao thông đường bộ gây hậu quả làm 01 người chết.

Như vậy, hành vi của bị cáo Nguyễn Đình H đã đủ yếu tố cấu thành tội Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ theo quy định tại điểm a khoản

1 Điều 260 của Bộ luật hình sự. Viện kiểm sát nhân dân huyện Cẩm Giàng, tỉnh Hải Dương truy tố bị cáo là có căn cứ, đúng pháp luật.

[3] Hành vi của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, bị cáo thực hiện hành vi phạm tội với lỗi vô ý, điều khiển xe mô tô tham gia giao thông nhưng đã không đảm bảo an toàn, vi phạm trật tự an toàn giao thông đường bộ, xâm phạm tính mạng của người khác. Vì vậy, cần phải có hình phạt tương xứng với hành vi của bị cáo.

[4] Tình tiết tăng nặng: Bị cáo không phải chịu tình tiết tăng nặng.

Tình tiết giảm nhẹ: Bị cáo phạm tội khi mới 16 năm 05 tháng 7 ngày tuổi; Có nhân thân tốt, lần đầu phạm tội; Sau khi xảy ra va chạm đã nhanh chóng đưa người bị hại đi cấp cứu; Người giám hộ của bị cáo đã tự nguyện bồi thường toàn bộ trách nhiệm dân sự theo yêu cầu của gia đình bị hại; Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo thành khẩn khai báo, thực sự ăn năn hối cải về hành vi của mình; người đại diện hợp pháp của người bị hại có đơn xin miễn truy cứu trách nhiệm hình sự cho bị cáo; UBND xã Hồng Khê đề nghị cho bị cáo cải tạo tại địa phương, UBND xã Hồng Khê sẽ giám sát, giáo dục bị cáo trở thành người có ích cho xã hội. Do đó, bị cáo được hưởng tình tiết giảm nhẹ quy định tại điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51 của Bộ luật hình sự.

[5] Căn cứ vào các tình tiết giảm nhẹ, nhân thân và tính chất nguy hiểm của hành vi phạm tội của bị cáo, HĐXX thấy bị cáo là người có nhân thân tốt, phạm tội lần đầu khi chưa đủ 18 tuổi, có nơi cư trú rõ ràng, có nhiều tình tiết giảm nhẹ, không có tình tiết tăng nặng. Hoàn cảnh gia đình bị cáo hết sức khó khăn nhưng đã cố gắng bồi thường đầy đủ cho gia đình bị hại. Do đó, Hội đồng xét xử xét thấy không cần thiết phải bắt bị cáo cách ly khỏi xã hội mà giao bị cáo cho chính quyền địa phương nơi bị cáo cư trú giám sát cũng đủ điều kiện giáo dục bị cáo thành người có ích cho xã hội. Mức án mà đại diện Viện kiểm sát và người bào chữa cho bị cáo đề nghị HĐXX áp dụng đối với bị cáo là có căn cứ.

[6] Hình phạt bổ sung: Bị cáo là không có nghề nghiệp nên không áp dụng hình phạt bổ sung cấm hành nghề đối với bị cáo.

[7] Vật chứng: Quá trình điều tra, cơ quan cảnh sát điều tra đã trả lại xe mô tô biển số 34AA-160.32 cho chủ sở hữu là anh Nguyễn Thừa C là đúng quy định nên HĐXX không đặt ra xem xét.

[8] Về trách nhiệm dân sự: Bị cáo và người giám hộ của bị cáo đã bồi thường cho gia đình bị hại số tiền 80.000.000đ, đại diện gia đình bị hại không có yêu cầu gì thêm về trách nhiệm dân sự. Anh Nguyễn Thừa C là chủ chiếc xe mô tô biển số 34AA-160.32. Anh C từ chối định giá thiệt hại của xe và không có yêu cầu đề nghị gì khác đối với bị cáo. Do đó, HĐXX không đặt ra xem xét.

[9] Về biện pháp ngăn chặn: Huỷ bỏ biện pháp ngăn chặn "cấm đi khỏi nơi cư trú" đối với bị cáo Nguyễn Đình H theo quy định tại điểm d khoản 1 điều 125

Bộ luật tố tụng hình sự.

[10] Về án phí: Gia đình bị cáo thuộc hộ cận nghèo nên được miễn án phí hình sự sơ thẩm.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

1. Căn cứ: điểm a khoản 1 Điều 260; điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 65; Điều 91; Điều 101 của Bộ luật hình sự.

2. Tuyên bố: Bị cáo Nguyễn Đình H phạm tội Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ.

3. Xử phạt: Bị cáo Nguyễn Đình H 08 (tám) tháng tù cho hưởng án treo, thời gian thử thách là 16 (mười sáu) tháng tính từ ngày tuyên án sơ thẩm (ngày 27/01/2021)

Giao bị cáo Nguyễn Đình H cho UBND xã Hồng Khê, huyện Bình Giang, tỉnh Hải Dương giám sát, giáo dục trong thời gian chấp hành án.

Trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định tại khoản 1 Điều 69 Luật thi hành án hình sự.

Trong thời gian thử thách, người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ theo quy định của Luật thi hành án hình sự 02 lần trở lên thì Tòa án có thể quyết định buộc người được hưởng án treo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo.

4. Căn cứ Điều 135, Điều 136 Bộ luật tố tụng hình sự năm 2015. Luật phí, lệ phí. Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30-12-2016; Bị cáo Nguyễn Đình H được miễn nộp tiền án phí hình sự sơ thẩm.

5. Quyền kháng cáo: Bị cáo, người đại diện và người bào chữa cho bị cáo có mặt tại phiên tòa có quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án sơ thẩm. Đại diện bị hại vắng mặt tại phiên tòa có quyền kháng cáo bản án; Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan có quyền kháng cáo phần bản án có liên quan kể từ ngày nhận được bản án hoặc được thông đạt bản án.

Nơi nhận:

- Sở tư pháp tỉnh Hải Dương;
- VKSND tỉnh Hải Dương;
- VKSND huyện Cẩm Giàng;.
- CQCSĐT công an huyện Cẩm Giàng;
- CQTHAHS-công an huyện Cẩm Giàng;
- Trại tạm giam-Công an tỉnh Hải Dương;
- CCTHADS huyện Cẩm Giàng;
- Bị cáo; Bị hại; Người có qnlvq;
- Lưu hồ sơ vụ án; Lưu VP

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM

Phạm Th2 Hằng

